aT 한국농수산식품유통공사 Korea Agro-Fisheries & Food Trade Corporation

2015 농식품 해외시장 맞춤조사

미국 감귤 시<u>장</u>조사



Product : Tangerine

Content

I.	시장통계	2
п.	경쟁제품 현황	5
Ш.	유통구조	18
IV.	통관검역	20
٧.	라벨링 및 식품첨가물	29

시장통계

- 1. 글로벌 HS CODE 0805.20 품목 수입 추이
- 2. 미국 HS CODE 0805.20.00 품목 수입 추이

1. STATISTIC ANALYSIS - 글로벌 HS CODE 0805.20 품목 수입추이

"2014년 미국 HS CODE 0805.20 수입 세계 5위 규모"

□ 미국의 감귤 HS CODE는 전체 식품 카테고리에서 **「감귤류의 과실」**로 분류되며 가장 근접한 HS CODE는 **「0805.20.0020」**으로 파악되었음

< 감귤 HS CODE 정보 >

	0805	감귤류의 과실(신선하거나 건조한 것으로 한정한다)
한국	0805.20	만다린(mandarins)[탄제린(tangerines) · 세트수머(satsumas)를 포함한대, 클레멘타인(dementines), 윌킹(wilkings)과 이와 유사한 감귤류 잡종
	0805.20.1000	감귤
미국	0805.20.0020	탄제린(Tangerines)

KEY INFO

주요 수입국 별 핵심지표 HS CODE 0805.20 적용

수입규모가 가장 큰 국가

- 러시아(728,221,464달러)

성장률이 가장 높은 국가

- 미국(18.79%)

성장률이 가장 저조한 국가

- 러시아(-10.1%)

출처 : 한국 관세청(www.customs.go.kr), 미국 관세청 (www.cbp.gov)

- □ 2014년 글로벌 HS CODE 0805.20 품목1)의 총 수입액은 59억 5,072만 4,899 달러로 전년 대비 2.59% 증가하였으며, 주요 수입국 에는 러시아, 독일, 프랑스, 영국, 미국 등이 있음
- 최대 수입국은 러시아로, 2014년 7억 2,822만 1,464 달러를 수입 하였으며 이는 전년 대비 10.10% 감소한 수치임
- 미국은 전년 대비 18.79% 증가한 2014년 2억 5,521만 6,870 달러를 수입하며 글로벌 수입 추이 5위를 기록하였음

< HS CODE 0805.20 수입추이 >

(단위 : 달러, %)

	국가	2012	2013	2014	2014/2013 증감률
	글로벌	5,414,359,470	5,800,241,056	5,950,724,899	2.59
1	러시아	744,906,754	810,000,816	728,221,464	-10.1
2	독일	433,637,863	461,564,813	452,655,351	-1.93
3	프랑스	432,824,193	446,744,281	446,289,871	-0.1
4	영국	316,568,529	365,431,891	394,544,027	7.97
5	미국	171,252,340	214,856,074	255,216,870	18.79

출처: Global Trade Atlas(www.gtis.com/gta)

¹⁾ 국가별로 HS CODE가 일곱 번째 자리부터 상이하기 때문에, 글로벌 수입 통계는 같은 품목의 상위 범주인 HS CODE 2202.90 으로 조사함

2. STATISTIC ANALYSIS - 미국 HS CODE 0805.20.00 품목 수입추이

"미국 HS CODE 0805.20.00 수입시장, 한국 10위"

KEY INFO

주요 수입국 별 핵심지표 HS CODE 0805.20.00 적용

수입규모가 가장 큰 국가

- 칠레(73,326,060 달러)

성장률이 가장 높은 국가

- 모로코(157.78%)

성장률이 가장 저조한 국가

- 스페인(-22.81%)

- □ 2014년 미국의 HS CODE 0805.20.00의 총 수입액은 2억 5,521만 6,870 달러로 전년 대비 18.79% 증가하였으며, 주요 수입국에는 칠레, 모로코, 스페인, 페루, 남아공 등이 있음
 - 미국의 최대 수입상대국은 칠레로, 2014년 7,332만 6,060 달러를 수입하였으며 이는 전년 대비 11.30% 감소한 수치임
- 한국은 10위로, 2014년 미국은 110만 5,901 달러의 HS CODE 0805.20.00 품목을 수입하였으며 이는 전년대비 30.52% 감소한 수치임

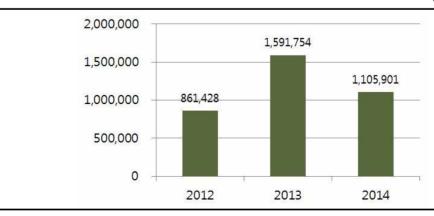
< 미국 HS CODE 0805.20.00 수입추이 >

(단위 : 달러, %)

국가		2012	2013	2014	2014/2013 증감률
	글로벌	171,252,340	214,856,074	255,216,870	18.79
1	칠레	49,948,676	82,665,894	73,326,060	-11.30
2	모로코	20,757,190	26,062,458	67,184,519	157.78
3	스페인	65,477,307	64,966,996	50,149,503	-22.81
4	페루	18,348,938	24,212,950	38,990,891	61.03
5	남아공	7,201,652	5,151,876	9,473,787	83.89
10	한국	861,428	1,591,754	1,105,901	-30.52

< 미국 HS CODE 0805.20.00 한국산 수입 추이 >

(단위 : 달러)



출처: Global Trade Atlas(www.gtis.com/gta)



경쟁제품 현황

- 1. 미국 방문매장 정보
- 2. 미국 감귤 경쟁제품 가격현황
- 3. 미국 현지방문 매장 담당자 인터뷰
- 4. 미국 감귤 경쟁제품 현황 조사결과

1. PRODUCT INFORMATION - 미국 방문매장 정보

SHOP #1. Target





이미지

<매장 전경>



< 매장 내 과일 판매대 전경 >

Contact Point

Tel: +1 (818) 334-1400

Add: 2195 Glendale Galleria, Glendale, CA 91210-2101

기업 정보 규모

- 총 자산 : 414억 400만 달러 (2014년 기준)

- 직원 수 : 34만 7,000명 (2015년 기준)

- 매장 수 : 1,801 개

- 미국 내에서 월마트 다음으로 큰 대형마트이며, 식료품 뿐만 아니라 다양한 생활용품을 판매하고 있음
- 2010년 기준 미국 전역에 37개의 유통센터를 운영하고 있음
- 2013년 캐나다의 체인 슈퍼마켓인 Zellers를 인수함
- 인도, 호주 등 진출함

매장 정보

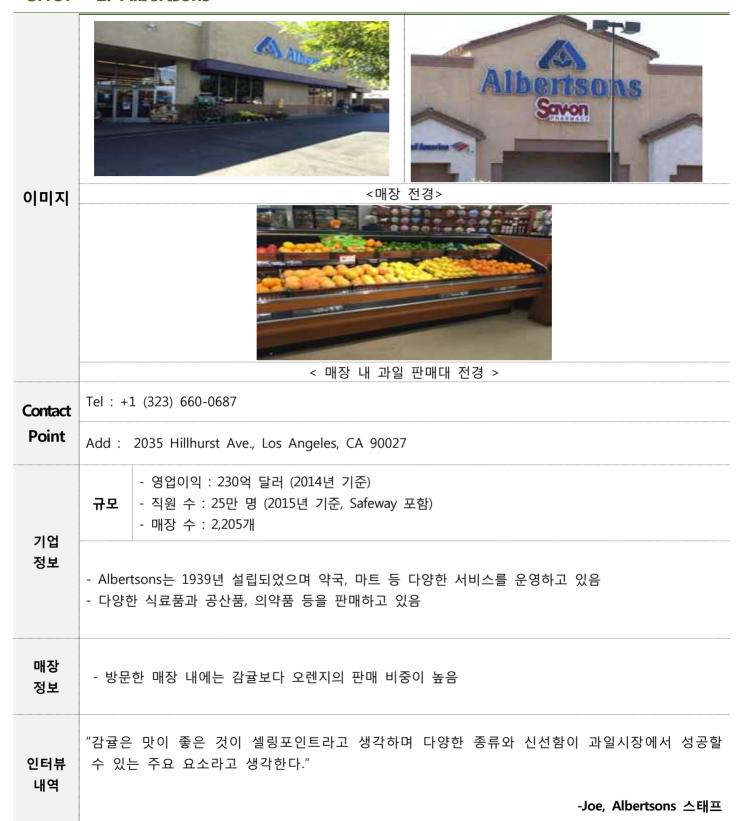
- 방문한 매장 내에는 주로 오렌지와 자몽이 많이 판매되고 있었음

인터뷰 내역

"감귤의 가격이 저렴하다면 소비자들이 많이 구매할 것 같다."

-Target 스태프

SHOP #2. Albertsons



SHOP #3. Costco





이미지

<매장 전경>



< 매장 내 과일 판매대 전경 >

Contact Point

Tel: +1 (323) 644-5201

Add: 2901 Los Feliz Blvd., Los Angeles CA 90039

규모

- 총 자산 : 330억 2,400만 달러 (2014년 기준)

- 직원 수 : 18만 9,000명 (2014년 기준)

- 매장 수 : 672개 (2014년 기준)

기업 정보

- 미국의 회원제 창고형 대형 할인점 업체이며 식품, 가전제품, 보석, 가구 등 약 4천개의 제품군을 판매하고 있음
- 주로 제품들을 대량 포장으로 판매하기 때문에 저렴한 가격에 구매할 수 있다는 장점이 있음
- 소비자들이 언제든지 환불을 할 수 있는 100% 환불 정책이 있음

매장 정보

- 방문한 매장에는 오렌지류 과일의 종류가 다양하지 않았음

인터뷰 내역

"프로모션을 하는 것은 감귤을 판매하는데 크게 도움이 되지 않을 것이며 소비자들은 주로 국내산 과일을 선호한다."

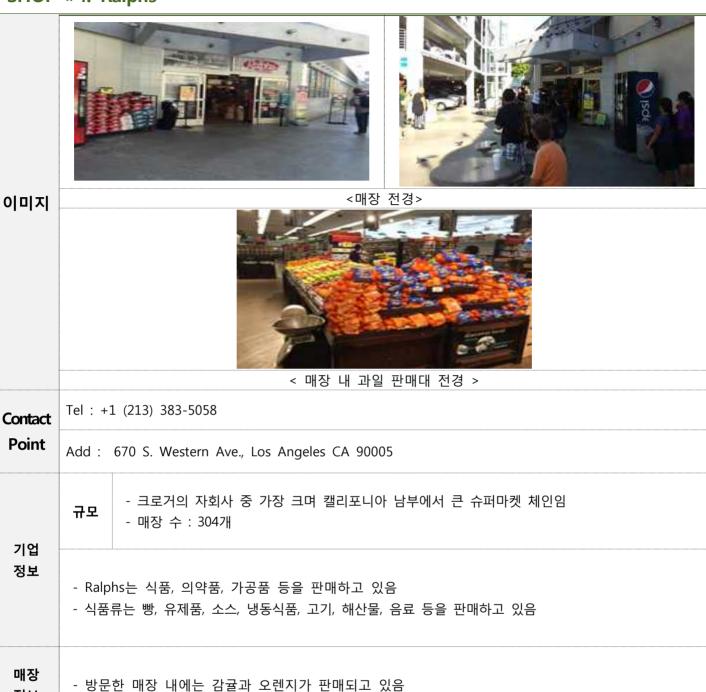
- Costco 스태프

SHOP #4. Ralphs

이미지

Point

기업 정보



매장

인터뷰 내역

"감귤은 오렌지에 비해 껍질을 벗기기가 용이하며 가격할인이 감귤의 셀링포인트라고 생각한다."

- Oscar Lopez, Ralphs 스태프

SHOP #5. Walmart





이미지

<매장 전경>



< 매장 내 과일 판매대 전경 >

Contact Point Tel: +1 (323) 299-8014

Add: 4101 Crenshaw Blvd,. Los Angeles CA 90008

-10

규모

- 매출액 : 4,700억 달러(2014년 기준)

- 직원 수 : 140만 명 (2015년 기준) - 매장 수 : 11,505개 (2015년 기준)

기업 정보

- 미국 식료품 판매의 19%를 차지하고 있는 세계 최대·미국 최대의 유통업체임
- 세계의 여러 국가에 진출하였으나 유일하게 한국과 독일에서 실패함
- 다양한 식료품과 잡화들을 판매하고 있음

매장 정보

- 방문한 매장 내 감귤과 오렌지는 각각 한 종류 씩 있음

인터뷰 내역 "다른 과일과 비교했을 때 가격이 저렴하면 더 판매가 잘 될 것이다."

-Amy, Walmart 스태프

2. PRODUCT INFORMATION - 미국 감귤 경쟁제품 가격현황

미국 Target 가격 현황 (2015년 10월 11일 기준)

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (kg당 가격)	이미지
			Fruits		
Mandarin	Sun Pacific	California, USA (Product of Chile)	3 LB (1.36Kg)	\$5.99 (1kg 당 \$4.40)	Birders Sammer Catics Sammer Catics Summer Summer Catics
Navel Oranges	Pro Citrus Network Inc.	California, USA (Product of Chile)	3 LB (1.36Kg)	\$4.99 (1kg 당 \$3.66)	
Large Oranges	Pro Citrus Network Inc.	California, USA (Product of Chile)	1개당	\$0.89	
Organic Oranges				\$0.99	
Organic Grapefruits	Veg-Land Inc.	California, USA	1개당	\$1.99	

²⁰¹⁵년 10월 11일 기준 1달러 = 1,130.40원

미국 Albertson 가격 현황 (2015년 10월 11일 기준)

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (Kg당 가격)	이미지
			Fruits		
Clementine	Cool Pak Solution	California, USA (Product of Chile)	3 LB (1.36Kg)	\$6.98 (1kg 당 \$5.13)	Borgue
Navel Oranges	Cayucos Summer Oranges	California, USA	3 LB (1.36Kg)	\$2.99 (1kg 당 \$2.19)	
Large Navel Oranges	Cayucos Summer Oranges	California, USA	1 LB (0.45Kg)	\$1.69 (1kg 당 \$3.75)	Taken (201)
Organic Valencia Orange	Good Life Organics	California, USA	1 LB (0.45Kg)	\$1.99 (1kg 당 \$4.42)	T.
Honey Tangerine	Sun Pacific	California, USA (Product of Chile)	1 LB (0.45Kg)	\$2.29 (1kg 당 \$5.08)	221

미국 Costco 가격 현황 (2015년 10월 11일 기준)

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (Kg당 가격)	이미지
			Fruits		
Clementine	Rio King	Chile	5 LB (2.26Kg)	\$8.99 (1kg 당 \$3.97)	Roll
Navel Oranges	Regatta Tropical Ltd.	California, USA (Product of Chile)	8 LB (3.62kg)	\$8.99 (1kg 당 \$2.48)	
Grapefruit	Sunkist	USA	10 LB (4.53Kg)	\$7.99 (1kg 당 \$1.76)	

미국 Ralphs 가격 현황 (2015년 10월 11일 기준)

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (g당 가격)	이미지
			Fruits		
Mandarin	Oppenheimer Group	Australia	3 LB (1.36Kg)	\$4.99 (1kg 당 \$3.66)	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE
Clementine	Rio King	Chile	3 LB (1.36Kg)	\$4.99 (1kg 당 \$3.66)	
Navel Oranges	Propel	Chile	1 LB (0.45Kg)	\$0.99 (1kg 당 \$2.2)	disconsist

미국 Walmart 가격 현황 (2015년 10월 11일 기준)

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (g당 가격)	이미지
			Fruits		
Mandarin	Pro Citrus Network Inc.	California, USA (Product of Chile)	3 LB (1.36Kg)	\$3.48 (1kg 당 \$2.55)	
California Valencia Orange	Tropicana	California, USA	4 LB (1.81Kg)	\$4.98 (1kg 당 \$2.75)	PE NORTH PROPERTY OF THE PROPE

Tangerine: United States

3. PRODUCT INFORMATION - 미국 현지방문 매장 담당자 인터뷰

※ 미국 Target 감귤 판매 담당자 인터뷰
□ 감귤이 매장에서 인기가 많은지 - 소비자들은 감귤보다는 오렌지를 더 많이 구매한다.
□ 감귤(혹은 오렌지)은 주로 어디에서 수입되는지 - 감귤은 100% 칠레산이며 오렌지는 75%가 칠레산, 25%가 미국산이다.
□ 감귤의 셀링포인트는 무엇이라고 생각하는지 - 달콤한 과즙이 감귤의 셀링포인트라고 생각한다.
※ 미국 Albertson 감귤 판매 담당자 인터뷰
□ 감귤이 매장에서 인기가 많은지 - 오렌지가 감귤보다 선호도가 더 높다.
□ 감귤(혹은 오렌지)은 주로 어디에서 수입되는지 - 미국산 60%, 칠레산 40%
□ 소비자들은 국내산과 수입산 중 어떤 것을 선호하는지 - 국내산 감귤(혹은 오렌지)을 선호한다.
※ 미국 Costco 감귤 판매 담당자 인터뷰
□ 감귤이 매장에서 인기가 많은지 - 다른 제철과일에 비해서는 선호도가 낮다.
□ 감귤(혹은 오렌지)은 주로 어디에서 수입되는지 - 미국산 30%, 칠레산 70%
□ 소비자들은 국내산과 수입산 중 어떤 것을 선호하는지 - 미국 소비자들은 국내산 과일을 선호한다.

Tangerine: United States

※ 미국 Ralphs 감귤 판매 담당자 인터뷰	
□ 감귤이 매장에서 인기가 많은지 - 감귤은 다른 오렌지류에 비해 껍질을 벗기는게 쉬워 인기가 많다.	
□ 감귤(혹은 오렌지)은 주로 어디에서 수입되는지 - 미국산 30%, 칠레산 40%, 호주산 30%	
□ 소비자들은 국내산과 수입산 중 어떤 것을 선호하는지 - 당사 매장에서는 수입산 과일을 선호한다.	
※ 미국 Walmart 감귤 판매 담당자 인터뷰	
□ 감귤이 매장에서 인기가 많은지지 - 당사 매장에서는 인기있는 과일이 아니다.	

4. PRODUCT INFROMATION - 미국 경쟁제품 현황 조사결과

X Summary

- 미국의 주요 대형마트인 Target, Albertsons, Costco, Ralphs, Walmart를 조사한 결과 감귤보다는 오렌지를 판매하는 곳이 많았음
- 감귤의 선호도는 오렌지에 비해 낮으며, 감귤과 오렌지는 주로 칠레산과 미국산이 주를 이루고 있음
- 감귤과 오렌지는 주로 그물망이나 비닐에 넣어서 판매되어지고 있으며 몇몇 매장에서는 개당 가격으로 판매 하는 매장도 있음
- 조사결과, 소비자들은 신선함과 저렴한 가격이 주요 구매요인임



유통구조

1. 미국 청과물 유통구조 및 현황

1. DISTRIBUTION INFORMATION - 미국 청과물 유통구조 및 현황

"효율성이 높은 미국의 청과물 유통구조"

- □ 미국 청과물은 유통경로가 단순하며 대부분 현지 냉장시설로 이동 후 냉장 운송을 통해 도, 소매 시장으로 유통되어짐
- 물류표준화가 잘 되어 있어 유통비용의 절감이 가능하고 저온유통체계가 완벽하게 갖추어져 있음

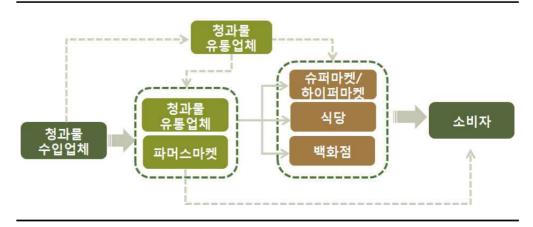
INTERVIEW

"현자산 과일은 산지로부터 직접 구매하며 수입산 과일은 화주로부 터 공급받는다: 공급받은 과일들은 소매점이나 또 다른 과일 도매상 으로 유통한다:"

> - Pedral (청과물 유통업자)

- □ 대부분의 대·중규모 슈퍼마켓 체인은 본부에 물류센터를 보유하여 수입업자 로부터 상품을 직접 구입함으로써 도매기능을 수행함
- 전문화된 도매업체들은 독립 슈퍼마켓이나 소형 식품판매점에 청과물 및 농산물을 공급함
- 도매업체들은 미국 전역에 물류센터를 운영하여 효율적으로 청과물을 집배송 하고 있으며 현지제품의 경우 산지와의 직거래를 통한 거래의 효율성도 도모 하고 있음
- □ 소비지에서는 슈퍼마켓 체인을 중심으로 대형 유통업체의 비중이 크며 대규모의 식품 종합도매업체가 잘 발달되어 있음
- 한때 청과물만 취급하는 도매업체들의 비중이 컸으나 최근 종합도매업체 및 슈퍼마켓 체인이 발달함에 따라 그 수는 감소하여 약 35%의 비중을 차지하고 있음

< 미국 청과물 유통구조 >



출처 : 자체조사 종합

통관검역

- 1. 미국 감귤 수입통관 절차
- 2. 미국 감귤 검역 정보
- 3. 미국 감귤 수입통관 제출서류

1. TRADING INFORMATION - 미국 감귤 수입통관 절차

< 미국 수입통관 절차>

수출 계약	서류 준비 선적/운송 수입신고 검사/검역 세금납부 통관/유통
00 수출 계약	· B2B 마켓플레이스, 전시회, 무역관련 기관을 통한 바이어 발굴 활동 · 계약 진행
01	· 수입신고 및 통관 서류 준비
서류 준비	· FDA 등록 및 보증금(Customs Bond) 준비
02	· 물품 도착 하루 전, 세관국경보호국(CBP)에 수입허가증빙
선적 / 운송	서류(ISF) 및 적하목록 제출
03	· 수입신고 및 수입 허가 수령
수입 신고	(미국 식품의약국(FDA)에서 수입허가 진행)
04	· 미국 농무부(USDA) 소속의 식품 안전 검사국(FSIS) 및 동식물
검사 / 검역	검역국(APHIS)에서 진행
05	· 보증금(Customs Bond) 납부 및 세금 납부
세금 납부	· 세금납부는 세관 반입 후 10일 이내 이루어져야 함
06	· 수입식품 안전검증 제도(FSVP)를 준수할 경우, 신속한 통관이
통관 / 유통	가능함

출처 : 미국 관세청(www.customs.gov.sg)

- □ 수입통관은 위와 같이 진행되며, 샘플조사 결과 안전성이 입증 되면 즉시 통관되지만 입증되지 않을 경우 통관 거부됨
 - 수입 식품 검사는 FDA의 판단 기준에 따라 고위험군에 해당될 경우에만 시행되며, 샘플검사와 서류검사가 동시 진행됨

서류준비 소요기간 2일 소요금액 205 달러 통관수속 소요기간 1일 소요금액 90달러 항만, 터미널 처리 소요기간 1일 소요금액 420 달러 내륙운송 소요기간 1일 소요금액 600 달러

출처 : Doing Business

< 미국 수입신고 시 필요서류 >

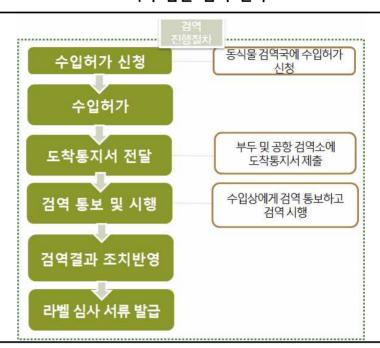
- 상업송장(Commercial Invoice)
- 선하증권(또는 항공화물운송장)
- 포장 명세서

- 수입허가증빙서류(ISF)
- 세관 수입 신고서
- 화물 인도 지시서

출처: 미국세관국경보호국(www.cbp.gov)

2. TRADING INFORMATION - 미국 감귤 검역 정보

< 미국 감귤 검역 절차 >



KEY INFO

미국에서 동식물의 검역 및 식품위생에 대한 업무는 농무성 산하의 APHIS에서 담당하고 있음

출처: 미국 식품의약청(www.aphis.usda.gov)

INTERVIEW

"특별히 필요한 검역 조건은 없으며 PPQ 양식을 작성하여 제출하면 된다"

> - Lia (동식물 검역국(APHIS) 담당자)

- □ 미국에 과일, 채소, 식물, 종자 및 식물 제품을 수입하려면, 수입업자는 농무부의 동식물 검역국(APHIS)에 농산물 수입 허가를 신청함
- 감귤의 경우 CFR-319.19에 따라 일반적인 검사대상에 적용되며 한국의 식물 검역증과 미국의 대외식물 검역증이 필요함
- 허가승인 양식인 PPQ를 농무부 웹사이트에서 다운받아 작성하여 제출하면 검역이 실시되며 감귤은 PPQ 587 양식을 작성하면 됨
- □ PPQ는 식물 보호 및 검역 서비스 프로그램으로 풍부하고 높은 품질의 식물 제품을 보장하기 위해 설립됨
- 주로 식물 해충 식별 및 해외 샘플 식물 반입 및 반출 업무를 맡고 있으며 외국 식물 해충의 도입을 방지하면서 합법적인 무역 을 할 수 있도록 프로그램을 제공함

Tangerine: United States

3. TRADING INFORMATION - 미국 감귤 수입통관 제출서류

□ 선하증권(B/L: Bill of Lading)

: 선주가 화주로부터 의뢰받은 운송화물을 적재한 것을 증명하고, 이것을 도착항에서 일정 조건 하에 수하인이나 그 지시인에게 인도할 것을 약정한 유가증권

Date: 0	2/01/199	99			BII	LL OF L	ADI	NG		Page 1	
Name: Addres City/Sta SID#:	s:	ABC Coi 1000 AB Any City		7000 7000	515.62	FOB: [257	ill of Lac	ling Number: _061		567890_
CID#:	s: ate/Zip:		npany Z Drive ty, ZY 90			#: 0669 FOB: □	S S	railer nun eal numb CAC: A	oer(s):	sportation_	90
Name: Addres City/Sta							F	reight C	(9012K) SCAC12345678 harge Terms: (freigl arked otherwise)	ht charges ar	
SPECIA	AL INSTE	RUCTION	VS:				100	repaid Check box	Collect Master Bill of L underlying Bills	ading: with a	arty ttached
			NUMBER	# PKGS		MER ORDER I WEIGHT	PALL	ET/SLIP (LE ONE)	ADDITIONAL	SHIPPER II	NFO
45012 68056	345698 73			144 ctr 15 ctr		1152 lbs 45 lbs	Q	N			
					+		Y	N N			
GRANI	TOTAL			159 ctr	ns	1197 lbs	Y	N			
	DLING NIT	PACI	KAGE			ARRIER INFOR			SCRIPTION	LTL O	NLY
QTY	TYPE	QTY	TYPE	WEIGHT	H.M. (X)				re or attention in handling or stowing safe transportation with ordinary care. AFC them 369	NMFC #	CLASS
2	Plts Plts	48 96	Ctns Ctns	384 lbs 768 lbs		Sport Ad Video, T	ape R	ecording		154865 00 168955 03	70 92.5
15	ctns	15	Ctns	45 lbs		Record	ings, S	Sound, E	Disc, Tape	168945 01	100
18		159		1197				RAND TO			
declared val	ue of the prope for declared va per	rty as follows: live of the prop	erty is specifically	d to state specifically in stated by the shipper to damage in this	o be not ex	cceding			ount: \$ Terms: Collect: □ Customer check ac 49 U.S.C. • 14705(c)(1)(ceptable: 🗆	0
RECEIVED carrier and carrier and and conditions	, subject to Indi shipper, if appli are available to one of the NMF are hereby agre	vidually determinable, otherwise otherwise the shipper, or C Uniform Sha cod to by the sh	ned rates or conti e to the rates, cla request. The shi ght Bill of Lading, sper and accepte	acts that have been agrees floations and rules the oper hereby certifies that including those on the bid for him/herself and his	eed upon in at have been at he she is each thereo other assign	n writing between the on established by the familiar with all the te f, and the said terms o.	rms fre	ie carrier sh	all not make delivery of this other lawful charges.	shipment without	pper
This is to cert	ify that the about aged, marke transportation	IATURE ve named mate d and labeled, i according to the	ials are properly and is in proper	Trailer Loader By Shipper By Driver	, [Freight Counter By Shipper By Driver/pa By Driver/Pia	llets said	to contain	CARRIER SIGNAT Carter actinomisages receits of tack entrepency response information was entergency response guidebook of Property described above in recei	ages and required placars s made available and/or or r equivalent documental	is. Carrier certifies surfer has the DOT ton in the vehicle.

Tangerine: United States

□ 상업송장(C/I: Commercial Invoice)

: 무역거래 시, 계약이행에 대한 사실을 증명하는 문서로 수출업자에게는 대금 청구서로서의 역할을 하기도 함

Example of an acceptable COMMERCIAL INVOICE for US Importer Security Filing and US Customs Clearance

IMPORTANT TO NOTE:

Labels in GREEN are required for US Importer Security Filing (ISF 10+2) prior to vessel LOADING at departure port. In <u>addition</u> to items in green, labels in <u>BLUE</u> are <u>also</u> required for US Customs clearance upon arrival in US. Some in <u>BLUE</u>, e.g. Container Number, Seals, etc. may only be available on other documents, e.g. packing list.

aumaliarhean	ER (Sold-by entity the request/PO was sent to; ier/vendor)			INVOICE NUMBER INVOICE DATE					
Supplieriven Company nai Address City, Postal C	me	intry		INCOTERMS® 2010 (Terms of Sale) Incoterms® acronym Named location where carriage is paid from or paid to Freight Payment Terms: collect or prepaid					
request/PO;	importer		xample noted.	PAYMENT TERMS (for the prod	fuct)				
Address, i.e. 3	43 State S		Kodak Co. er, NY 14650 US	SHIPMENT NUMBER	SHIPMENT NUMBER CONTAINER NUMBE If applicable for fu containers.				
Company na	me, i.e. E.	livery addres astman Kodak npany if other	Company	SEALS If applicable for full containers	MODE OF T Examples:				
City, Postal C Contact name	Code, US e, phone i		•	BILL OF LADING NUMBER HWB MWB					
initial Ship-to	o deliver ude buildi Code, US	y, if applicabl ing, floor as ap	(e)	ofter SHIPPER (Seller's Ship-from e factory, warehouse or 3rd part Company name Address City, Postal Code, Country		e.g. seller's			
	iner is st	uffed) Ocean	N (Physical location FCL	On CONSOLIDATOR (Entity that a Ocean FCL Company name Address City, Postal Code, Country	actually stuffs th	e container)			
	GS (carton	s) TOTAL F	PIECES (pallets)	TOTAL GROSS WEIGHT (KG)	TOTAL NET W	Control belongs to the			
TOTAL PK				100 mm - 100		EIGHT (KG)			
(KODAK) MATERIAL NUMBER	NET WGT (KG)*		UNIT OF MEASURE	DESCRIPTION	UNIT PRICE &	TOTAL AMOUNT & CURRENCY			
(KODAK) MATERIAL	WGT		OF MEASURE	90 y 0 y 20 h	UNIT PRICE & CURRENCY ESCRIPTION NUMBER ds are manufacti	TOTAL AMOUNT 8 CURRENCY ured)			
(KODAK) MATERIAL NUMBER	WGT (KG)*		OF MEASURE	DESCRIPTION PRECISE PRODUCT/MATERIAL DI PACKAGE #, QTY, SERIAL N COUNTRY OF ORIGIN (where good MANUFACTURER US HARMONIZED TARIFF SCHED	UNIT PRICE & CURRENCY ESCRIPTION NUMBER ds are manufactor ULE code (US-H' Kodak reference	TOTAL AMOUNT 8 CURRENCY			

□ 세관 수입 신고서(CID: Customs Import Declaration)

: 수입한 물품을 신고하기 위한 문서로 수입업자가 작성하여 제출함

U. S. Department of Justice / Dru	ig Enforcement Administra	illion	OMB APPROVAL
CONTROLLED SUBSTANCES IMI	PORT / EXPORT	DECLARATION	No. 1117 - 0009
(Anad Instructions on rev	erse before completing)	-	See reverse for Privacy Act U.S. CUSTOMS
CHECK DECLARATION Nonnarcotic Subst	ances in Schedules III, IV.		CERTIFICATION Date of Departure / Arrivel
DECLARATION Nonnecodic Subst	ances in Schedules III, an	DING LOCKY IS LISED	Name of Carrier / Vessel
Forest Dale Laboratories 1107 Fall River Parkway	(Name and Address)	le	Date of Certification
Maplewood, VT 05040			Signature of Customs Official
DEA REGISTRATION NO. RF1234567 2. CONTROLLED SUBSTANCES TO BE IMPORTED OR E	YPORTED		1
2 CONTROLLES SUBSTANCES TO BE INFORMED TO (Enter names as shown on whels, numbers and sizes of packages, shength of lablest, capsules, etc., CSA Drug Code and MDC number)	25 CONTROLLED SU	IBSTANCE CONTENT OF DRUG IN expressed as acid, base or arres of controlled substances rug, compound or preparation)	25 DATE IMPORTED/EXPORTED AND ACTUAL OLIANTITY (Completed transaction) registrant at time of transaction)
		1 1	
Anadrol	0	polono 20 omino	
Anidulul	Oxymeti	nolone - 20 grams	
Four Bottles		_	
100 Tablets/Bottle			
50mg/Tablet	. (/ 3	
CCA Desc Codo 4000			
CSA Drug Code 4000 NDC 0051-8633-33			
1100 0031 0033 33		7	
	4)		lu
			Y.
	100		
3.8 FOREIGN DOMESTIC PORT OF EXPORT	ATION (last U.S.	36 POREIGN DOMESTI	C PORT OF IMPORTATION (first U.S.
Milan, Italy - 12 Jul, 2000			setts - 12 Jul, 2000
4. MODE OF TRANSPORT: NAME OF VESSEL/CARRIE	ER (if known)	NAME OF ALL INTERMEDIATE	
Air Freight - DHL		2019(2)(4)(1)(2)(1)(4)(4)(4)(4)(4)(4)(4)(4)(4)(4)(4)(4)(4)	
5. NAME AND ADDRESS OF FOREIGN CONSIGNEE/CO Profarmaco Milano, S.R.L Via Gallarate, 43	NSIGNOFI		
20155 Milan, Italy			20100
hereby certify that the above named substance(s) to be X	Imported, Export	ed, are intended for X Legitima slock 5 above, attach documentation	te modical need, Scientific research, n per Title 21, CFR 1312.27.)
If used as "Export Declaration", attach documentation that im		the laws or regulations of the coun	try of destination.
SIGNATURE OF AUTHORIZED INDIVIDUAL OF IMPORTE EXPORTER, BROKER OR FORWARDING AGENT	P/ DATE C	D Forest Dale Lal	
	24 Jun, 200	802-645-2143	Doratories
DEA Form age		d 4/80 is OBSOLETE.	

Dools						
Packi	ng List			D	ATE:	
TO			FROM	SHIP DATE: SHIP VIA: _ F.O.B. SHIPP ACCOUNT N ORDER NO.: DEPARTMEI	ING POINT:	
TERMS	NO ANTICI	PATION				
QUANTITY	QUANTITY SHIPPED	PRODUCT NUMBER	DESCRIPTION	UNIT WEIGHT	TOTAL WEIGHT	TOTAL CUBIC FT.
		TOTALS		TOTALS		
со	MMENTS					

Tangerine : United States

□ 포장명세서

Tangerine : Unit	ed States									
□ 화물인도지시	서									
: 수출상품의 원선	난지를 증더	명하는 서	류로	일반용 원	산지] 증명서외	부 특혜 된	관세용 원산지	증명서가	있음
_				1			Supplier's		\neg	
	DELIVE	RY NC)TE			i	registration no.:			
100	umber ate				Sender					
	elivery condition	n			Š					
sı	hipper					Contact Telephone				
Г					ress	Delivery address address	, if different	from recipient's		
Per la					Delivery address					
Ĭ.	Contact: Telephone:				Delive	Contact: Telephone:				
	1	mp / signatur	e	Batch number			Material doc	ument number		
7	D W									
	out by PM									
<u> </u>			P	lease attach delivery r	ote to t	he goods in duplicate,	or in triplicate if	supplier is using own truck		
	M order umber	PM M/N		otion of goods		Delivery quantity	Unit	Comments		

PM order number	PM M/N	Description of goods	Delivery quantity	Unit	Comments
	7				
					1
				-	

Number	Package type	Dimensions [cm]	Gross weight [kg]	Net weight [kg]
			3	
	Package			
	with delivery note no. : delivery note(s)		<u>'</u>	

Has loading equipme	nt been changed over	Number	Version	
[] YES	-		EUR-pallet	
	[] NO		EUR-box pallet	
			Other:	
Stamp/signatures	Supplier/shipper	Putzmeist	ter	

o, a collection of information unle collection are 0579-0049, 0172, 0 5 hours per response, including	uction Act of 1995, an agency may not co ess it displays a valid OMB control numbo 0173, and 0319. The time required to con the time for reviewing instructions, search of reviewing the collection of information.	er. The valid OMB control inplete this information col	numbers for this information lection is estimated to aver	on rage	OMB APPROVED 0579-0049, 0172, 0173, 0293, and 0319	
U.S. DEPARTME ANIMAL AND PLANT HE PLANT PROTECT	NT OF AGRICULTURE EALTH INSPECTION SERVICE ION AND QUARANTINE	P.O. BOXES. READ APPLICATION BEFO		FORWARD C USDA-APHIS Permit Unit 4700 River Ro Riverdale, MI	oad, Unit 133	
	ERMIT TO IMPORT PLANTS NT PRODUCTS	IF MORE SPACE IS			90; FAX: (301) 734-5786	
1. NAME AND UNITED STA	TES ADDRESS OF U.S. RESIDEN	T/LEGAL ALIEN:	MAILING ADDRESS	(if different ti	nan physical address):	
APPLICANT'S NAME:						
ORGANIZATION NAME:						
J.S. ADDRESS (Include Cit	ty, State, and ZIP Code):					
PHONE:	FAX:					
E-MAIL:	I BA.					
	DDUCTS TO BE IMPORTED:					
Country of Origin (Province or territory, Scientific Names of Plants		Plant Parts or Plant Products (seeds, cuttings, rhizomes plants, bulbs, fruits, etc.)		hizomes,	1/2	
if applicable)			piants, baibs, ira	113, 010./	Of Afrivar	
-						
=						
,						
3. INTENDED USE: Plant	rs/parts for planting (Nursery stock)	Small lots of seed	Fruit and vegetable	es 🗌 Other		
4. MEANS OF IMPORTATION	N: Mail or Express carrier	Cargo shipment	Personal baggage	or car		
5. SIGNATURE OF APPLICA	NT:	6. PRINTED NAME OF	APPLICANT:		7. DATE:	

Tangerine: United States

□ PPQ587

라벨링 및 식품첨가물

1. 미국 감귤 농약 정보

※ 미국의 경우, 신선 과일 및 농산물은 별도로 라벨링을 필요로 하지 않아 해당 정보는 제외하였음

1. LABELING & FOOD ADDITIVE INFORMATION - 미국 감귤 농약 정보

- □ 미국의 Zero Tolerance
 - 미국은 허용기준이 설정되지 않은 농약 등에 대해서는 불검출을 워칙으로 하는 제도를 가지고 있음
- 반면 잔류기준이 없는 유해성분에 대해서는 0.01~0.1ppm을 적용함

□ 미국 EPA(환경보호청)은 한국 감귤에 사용되는 '만코제브' 농약에 대한 잔류기준을 설정함

- 만코제브(Mancozeb)는 감귤의 검은점무늬병(썩음병의 일종) 방지를 위해 사용되는 살균제이며 그동안 미국은 만코제브 잔류 허용기준을 설정하지 않아 '불검출' 기준으로 관리해 왔었음
- 한국 농가들은 만코제브 성분 농약의 대체약제를 구하기 어려워 미국 수출시 만코제브 성분 농약을 살포하지 않음
- 이로 인해 감귤의 품질이 저하되었으며 수출 경쟁력에 악영향을 미침
- □ 감귤농가들이 만코제브 잔류허용기준에 수출에 난항을 겪자, 한국식품의약안전처에서 미국 환경보호청(EPA)에 만코제브 잔류허용기준 설정 관련 자료를 제출하였음
 - 미국은 2013년 7월 24일 만코제브 기준을 10mg/kg으로 최종 고시하였으며 이 기준 설정에 따라 한국 감귤의 수출이 증가할 것으로 예측됨
- □ 미국의 농약잔류허용기준 정보는 www.ecfr.gov/cgi-bin 에서 확인할 수 있음

KEY INFO

미국 환경보호청 (Environmental Protection Agency, EPA)

농약 등록 및 잔류허용기준 설정 기관

- □ 미국 수출용 감귤 농약안전사용지침
 - 국립농업과학원 농산물안전성부 화학물질안전과에서는 미국 수출용 감귤의 농약안전사용지침을 게시해 두었음
 - 아래의 표는 지침서의 세부사항 중 일부이며 자세한 목록은 국립농업과학원 홈페이지를 통해 확인 가능함

<지침서 세부사항 일부>

적 용	농약품목명	상표명		안전시 기준		1	허용 (ppm)
병해충	ठ भॅ ठ ने ठ	3±3	수확전 살포일		물 20L당 사용약량	미국	한국
검은점 무늬병	Mancozeb 만코제브 (수화제)	다이센엠-45, 더센엠, (삼공, 성보, 선문, 영일, 동방) 만코지, 뉴엠2000	21	4	40g	10	5d
	Trifloxystrobin 트리플록시스트 로빈 (액상수화제)	프린트	30	3	6.7ml	0.6	0.5
	Trifloxystrobin 트리플록시스트 로빈 (입상수화제)	에이플	21	4	6.7g	0.6	0.5
궤양병	Bordeaux Mixture 보르도혼합액 (입상수화제)	보르도피쳐	-	-	40g	면제	면제
	Copper sulfate basic 코퍼설페이트베 이식 (수화제)	네오보르도	-	-	20g	면제	면제
	Copper hydroxide 코퍼하이드록사 이드 (수화제)	(경농, 동방, 영일)쿠퍼, 코사이드, 쿠퍼사이드	-	-	20g	면제	면제

출처: 국립농업과학원(http://www.naas.go.kr)

